



# 商务行为标准

在工作场所实践我们的价值观

Catalent®

**我们的愿景**是坚守最高的行业标准,超越客户期望,成为世界上最值得信任、最值得依赖,而且最具创新能力的药品开发和配送伙伴,同时促进公司经济的强劲、持续的增长。

**我们的使命**是研发、制造和供应能够帮助人们生活得更好、更健康的产品。

**更多的产品。更好的治疗。  
可靠的供应。™**



## 在 Catalent, 我们因对价值观的承诺而团结在一起, 这是卓越、创新和增长的基础。

作为向全球数百万患者和消费者提供药品、临床试验材料和保健产品的全球开发和制造合作伙伴, 我们 Catalent 非常重视遵守所有适用法律要求的责任。我们的客户者和供应商信赖我们, 我们公司的持续成功取决于我们所有人。同样重要的是, 我们必须以诚信和最高道德标准来经营, 而不仅仅是“合法”合规。

每年, 我们都要求所有员工通过阅读并同意我们的商业行为准则, 即我们的“准则”里的政策和程序, 确认他们对准则的承诺。该准则以及我们的价值观将在新员工加入公司后立即介绍给他们, 并在我们的日常工作中不断加强。

在Catalent, 我们做什么和我们如何做一样重要。我们坚持很高的标准, 因为我们相信这样做是正确的。我们在全球化与高度监管的环境中运营, 审查和执行力度不断加强。

我和我的领导团队致力于迅速解决、缓解问题, 并保持问题的透明度, 确保我们从中吸取教训。要做到这一点, 我们需要大家。作为Catalent家族的一员, 如果有什么事情看上去不对, 请务必提出。我们每个人都有责任维护我们准则的内容和精神, 以确保我们的产品以及我们服务的患者的安全。

员工可以通过多种方式表达担忧而不必担心遭到报复, 包括向您的经理、当地 HR 或 Catalent 的道德与合规商业行为热线 (CatalentMSW.com) 报告。在这里, 您可以保密地提出问题、报告事件并跟进您所关注事宜的状态。请注意, 我们会认真对待所有问题并进行适当的调查。

我们对Catalent的监管记录以及我们提高行业合规标准的方式感到非常自豪。感谢大家将我们的准则和价值观置于您所做的一切的最前沿。您的勤奋使我们能够兑现我们以患者为先的承诺, 并帮助世界各地的人们过上更好、更健康的生活。

Alessandro Maselli  
董事长兼首席执行官

# 目录

|    |                     |    |                                                                                            |    |                                                                                                                                        |
|----|---------------------|----|--------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6  | <b>目的</b>           | 12 | <b>共同维持安全、健康和尊重的工作环境</b>                                                                   | 14 | <b>共同保护康泰伦特</b>                                                                                                                        |
|    | 提出问题并寻求指导           |    | <b>人权、劳工与雇佣</b>                                                                            |    | 商务记录和通讯                                                                                                                                |
|    | 符合道德标准的决策过程         |    | <ul style="list-style-type: none"><li>• 童工与人口贩卖</li><li>• 尊重工作场所</li><li>• 骚扰和欺凌</li></ul> |    | 记录管理                                                                                                                                   |
| 8  | <b>寻求帮助或提出关注的渠道</b> |    | <b>健康与安全</b>                                                                               |    | 法律程序和文件保护                                                                                                                              |
|    | 提出问题和寻求指导           |    | <ul style="list-style-type: none"><li>• 环境、健康与安全</li><li>• 预防工作场所暴力</li></ul>              |    | 康泰伦特代理授权                                                                                                                               |
|    | 有关商务行为热线            |    | <b>药物滥用</b>                                                                                |    | 公司资产                                                                                                                                   |
|    | 调查与解决               |    |                                                                                            |    | 电脑和系统的使用                                                                                                                               |
|    | 账目、审计、内部调控和财务报告     |    |                                                                                            |    | 媒体和大众关系                                                                                                                                |
|    | 禁止报复                |    |                                                                                            |    | 利益冲突                                                                                                                                   |
| 10 | <b>共同坚守诚信</b>       |    |                                                                                            |    | <ul style="list-style-type: none"><li>• 外间受雇</li><li>• 家属及其他亲密关系</li><li>• 礼物</li><li>• 投资和所有权</li><li>• 服务薪酬</li><li>• 慈善捐助</li></ul> |
|    | 全体员工、董事和官员的责任       |    |                                                                                            |    | 买卖证券的限制                                                                                                                                |
|    | 领导者的责任              |    |                                                                                            |    |                                                                                                                                        |
|    | 审计、调查和监管            |    |                                                                                            |    |                                                                                                                                        |
|    | 离职后的责任              |    |                                                                                            |    |                                                                                                                                        |

## 如何使用这本小册子

我们的《商务行为标准》不仅仅是一本小册子中的文字。每天,我们遍布全球的康泰伦特员工正在实践着这些标准。他们知道,负责任的商业行为不仅仅只是履行这些规则,而是以身作则,定下基调,提出问题,敢于做出困难的决定,表明我们的价值观念,创建力求诚信和卓越道德的文化。

**相关主题**的参考资料在这本小册子中用斜体字标注,同时**补充性公司政策**和程序用紫色字体标注。您可以在我们的员工内联网Catalent Central (<http://catalent.sharepoint.com>) 上找到这些政策以及通过管理团队获得该内容。

## 18 共同经营市场

公平交易

营销规范

采购规范

顾问、代理人和合资企业合伙人

餐饮、礼物和娱乐

独立决策

产品培训

竞争信息

机密信息

个人信息

知识产权

行业协会

公平竞争

洗钱和恐怖分子融资

贿赂和腐败

供应链的诚信

贸易法规

联合抵制

## 24 与社区和政府合作

环境

政治活动和捐款

与政府有关的实体

政府咨询

## 26 资源列表

## 我们的价值观

### 患者第一

在工作中以患者为核心，确保产品安全、供应稳定，并保持最佳疗效

### 以人为本

我们以帮助员工成长，为员工提供发展机会和提高员工敬业度为己任

### 诚信

我们在日常交流中尊重他人，有责任心，待人真诚

### 全心全意为客户服务

我们每天都在努力超越客户期望

### 创新

我们制定创新解决方案，采用高端科技，不断提高工艺水平

### 卓越

我们在所做的每一件事上都追求卓越

## 目的



### 卓越

“我们必须努力在我们的行为以及绩效上追求卓越,因为这两者是不可分割的,并确保我们每天都对力求实现的目标和实现目标的方式同样重视。”

**JOSEPH FERRARO**  
执行副总裁, 首席行政官

作为全球制药、生物技术和消费者保健行业中领先的创新开发服务、高级给药技术、整合供应解决方案的提供商,我们不仅有责任遵守所有适用的法律要求,并且要以负责任和绝对诚信的方式经营业务。我们的客户和供应商依赖于此,我们公司的持续成功也有赖于此。

康泰伦特在全球经营业务,以确保所有可适用的法律法规和准则在商业实践中得以遵守。我们的商务行为标准(“准则”)制定了诚信准则和负责任的行为规范。康泰伦特公司包括其分支机构和子公司(统称康泰伦特)的所有人都必须遵守这些准则,来维护客户、供应商给予我们的信赖和信心,无论公司在何地。如果由于当地法律法规或风俗习惯的不同而存在差异的话,我们可选择遵守我们的准则或当地法规—总之要遵守最高标准的行为准则。

同时也希望我们的供应商、代理商和其他代表遵守适用法律和《**供应商行为准则**》中所制定的行为准则。聘请任何这些第三方以康泰伦特公司名义工作的员工,必须确保他们了解我们的

期望,并使他们努力遵循这些期望。

我们的准则是我们负责诚信工作的基础,本准则适用于所有员工、管理人员和董事,并由康泰伦特公司的管理团队授权和提供支持。这个计划的总体责任由法律总顾问和合规检查委员会负责。

#### 提出问题并寻求指导

关于工作相关问题和指导,您的经理是您的首要资源。当您法律或商务行为问题存有担心时,或得到消息或有理由相信,有违反我们的准则、康泰伦特公司政策或法律的行为发生时,您能做的最重要的事情就是,提出问题,寻求指导或进行举报。任何员工合法诚实提出问题,寻求指导或进行举报的行为,正是符合准则要求的。如果您有任何疑问或认为准则或我们的政策中的任何内容与当地法律冲突,请立即告知您的经理、人力资源或法律与合规部门。任何真诚地提出问题,寻求指导或提出关切的员工都是遵守我们的准则的表现。康泰伦特不容忍对善意投诉,提出问题

#### 适用性

**提问** 这里涵盖的许多主题似乎不适用于我。为什么我需要关心这些内容?

**解答** 我们通过行为准则制定标准,将我们的价值观付诸实践。它明确了我们应该怎样与彼此建立联系,怎样与客户、供应商、规范机构、地方政府和社区建立联系。尽管某些部分与某些职能或部门可能更相关,了解我们的业务是如何在公司范围内开展会使我们都从中受益。如果您仍然对一项规定在特定情况下是否适用或怎样适用不确定,请向您的经理询问清楚。

或举报实际或潜在违反政策或法律行为的人员进行任何形式的报复。

另请参考：寻求帮助或提出关注的渠道

### 符合道德标准的决策过程

重要的是，对于这些标准的实质和字面意义，我们同样都要遵循。为确保我们的行为一贯负责、并符合公司最高利益，我们应该考察具体情况，考虑以下问题：

- 我的行为是否符合负责诚信的标准？
- 我的决定会被同事、社区和政府积极对待吗？
- 如果我的决定出现在报纸头版，我会感到自在吗？
- 我的决定是否遵循了我们的准则，康泰伦特公司政策和适用法律？

如果对于这些问题，您不能回答“是的”、那么应向您的经理或这本小册子后面所列的其它途径寻求咨询。康泰伦特鼓励我们所有人在内部向相关人员提出问题和疑虑。

我们的商业行为标准则小册子以多种语言提供，可以通过我们的内部员工和外部消费者网站获得。这个标准对康泰伦特公司全球的所有主管、官员和员工都适用。指导正当商业行为的一些补充性公司政策和相关程序，可以通过 <http://catalent.sharepoint.com> 上的 Catalent Central 获得或者通过管理层了解。这些补充的资料定期更新。

在您的工作生活中实践我们的准则时，您可能会对自己行为是否缺乏诚信或违反我们的准则、公司政策或适用法律有疑问或顾虑。

在康泰伦特公司，我们相信：

“公司鼓励我们每一个人都举报可疑的情况。”

北卡罗来纳州研究三角园区  
科学家

“合规是每个人的责任。”

巴西 SOROCABA  
制造管理者

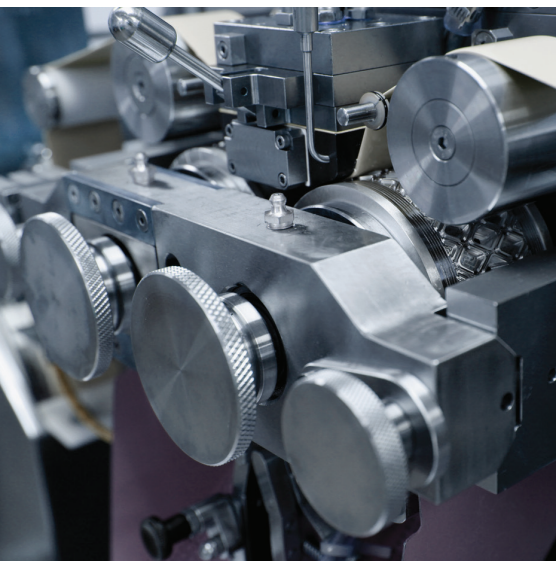
### 覆盖面

**提问** 我们的准则是否解释了我需要了解的所有准则和政策？

**解答** 我们的准则是康泰伦特坚守诚信的基石。它是起点，制定了康泰伦特公司每一个人应该遵循的最高守则。但是该文件不会，当然不可能制定出适应于您的每一条法律、法规、政策或规则。康泰伦特公司制定了额外的标准、政策、指导和程序，使我们的准则中的原则得以实施，并且与运用于工作场所的法律法规相一致。通过与管理层交谈，在线检查适用的政策或者必要情况下获取打印稿，使您确定了解了这些规则。



# 寻求帮助或提出关注的渠道



在您的工作生活中实践我们的准则时,您可能会对自己行为是否缺乏诚信或违反我们的准则、公司政策或适用法律有疑问或顾虑。

## 提出问题和寻求指导

注:在有些国家,商务行为热线只能用来举报有关财务诚信或高管的严重问题。在这些国家的所有其他事情应在当地管理层解决。

## 有关商务行为热线

商务行为热线是员工可寻求指导或提出关切的一个渠道。这个热线由独立第三方主持,一周七天一天24小时有代表可以接您的匿名举报电话。我们有多语种代表可以接您的电话;在接线员接通之前,可能会有短暂的停顿。您也可通过 [www.CatalentMSW.com](http://www.CatalentMSW.com) 联系商务行为热线。

接到您的电话之后,接线员会给您提供一个案件号,这样您就可以再打来电话检查所举报事情的处理情况。您举报的信息会被转发给康泰伦特代表来以适当的方式调查解决。要了解更多信息,请参阅调查与解决。

商务行为热线的联系方式可以在本手册最后面的资源列表中找到。

## 调查与解决

当您通过商务行为热线或其他资源提出问题、寻求指导或对疑似违规行为提出关切时,适当的公司官员将立即对此事做出回应。如果有关违规的举报有证据证明,可以通过适当的

## 机密性

**提问** 使用商务行为热线时,我是不是必须表明自己的身份?

**解答** 确保我们的员工在参与我们的合规计划时感到安全,这一点至关重要。机密性是优先事项,我们会采取所有的措施来保护举报方的身份。尽管我们鼓励举报人员在法律允许的范围内提供尽可能多的详细信息,但他们可以选择匿名。但在某些情况下,由于进行彻底调查的需要或法律要求,可能无法匿名。当地有关隐私的法律也可能会影响商务行为热线的可用性和匿名使用。



纠正行动解决问题。纠正行动包括，但不限于澄清公司政策、额外培训、设施或过程更改或惩戒。只要有可能，您会收到有关调查状况和事情解决结果的通知。然而，康泰伦特对所有员工都有保密的义务（这既包括举报的人，也包括被调查的人），因此必须尊重所有人员的保密权。

康泰伦特会机密地处理咨询和调查，如果您选择提供您的姓名，只会按照严格必要的程度泄露您的咨询内容和/或您的身份以便进行彻底的调查，并做出适当的回应。

### 账目、审计、内部调控和财政报告

康泰伦特致力于遵守所有适用法律和制度、会计标准、会计控制和审计规范。

您可通过商务行为热线对有关会计、审计、内部控制或财务报告方面的可能违规行为进行口头或书面的举报或报告，这个热线有处理举报的特殊程序您也可以提交此类关切或报告至：

Catalent, Inc.  
c/o General Counsel  
200 Crossing Boulevard, 7th Floor,  
Bridgewater, NJ 08807 USA  
GenCouns@catalent.com

所有这些问题或报告可以公开或者非公开和/或匿名提出。

采取适当的措施防止任何报复行为。如果您认为您因为提供此类信息而被报复了，请立即联系人力资源或法律与合规部门或商务行为热线。

另请参考：**禁止报复和举报政策**

### 禁止报复

康泰伦特不会容忍任何报复行为，不会解聘、降职、暂时停职、威胁、骚扰或以任何方式报复任何善意投诉，举报可能的违规行为或提出任何实际或疑似违反我们的准则或任何适用法律、标准或制度的行为的关切。各个主管和人力资源代表一起合作，负责在他们各自的责任领域内

### 禁止报复

**提问** 我一直在考虑是否要拨打商务行为热线，但是我不确定我是否应该这样做。我的部门经理让我干一件我认为危险甚至可能违法的事。如果我告诉别人，我担心我的部门经理会给我穿小鞋。我应该怎么做？

**解答** 即使是在很出色的公司，人们有时也会做一些他们不应该做的事。您发现了一件您认为可能会非常严重的事件，而我们的准则规定：如果您感觉某事不对，请大胆直言。向部门线经理提出关切通常是最佳的做法，但是因为让您担心的正是您的经理的所为，所以您应考虑其他选择。与另一位管理团队的成员，人力资源或法律与合规部门联系，或者拨打商务行为热线。无论您向谁举报，这个问题都会被处理，而任何报复行为都不会被容忍。

# 共同坚守诚信



## 诚信

“我们所有人都必须努力遵守相同的标准和价值观,培养一种诚信氛围,让诚信负责的商务行为成为我们的企业形象和经营方式的基石。”

**MATTI MASANOVICH,**  
高级副总裁,首席财政官

我们承诺严格遵守我们的准则、所有适用法律法规和准则,这些标准适用于我们全球的商业活动。通过了解、遵循我们的商业行为标准、康泰伦特公司政策和适用法律,以及通过当无法确定最好的决策时寻求指导,这些方式使得康泰伦特成为员工乐于工作、客户和供应商愿意合作的公司。

### 全体员工、董事和官员的责任

我们所有人都被期望遵守我们的商业行为标准、所有适用法律、政策和程序。任何人未能按照相应的行为准则行事,都将被视为超出职业范围的行为,这将会受到处罚,直至开除。

此外,正如我们一贯强调,也将继续强调的最重要的事情,无论何时遇到商业行为问题或情况,我们每一个人都有责任提出问题、寻求指导或者进行举报。

### 领导者的责任

康泰伦特内部所有级别的领导者都有责任以身作则,展现诚信,并鼓励讨论业务决策带来的潜在道德和法律后果。我们期望我们的领导者帮助创建和维持一个期望、鼓励和要求廉正和负责行为的工作环境。我们的领导者通过成为受信任的资源来帮助创造这样的环境,并帮助提供有关我们的准则以及适用的政策、程序和法律的充分信息和培训。

领导者能发现和阻止合规风险出现的最好的方法是,了解员工周围发生的事情。领导们应该维持“敞开大门”的环境,确保每一个人都能放心提出疑问和问题。一旦提出问题,领导应该立即、恰当地作出回应或者寻求相关指导。领导者们与人力资源部合作,负责在他们责权范围内采取恰当措施,确保没有人会因为善意举报或协助调查而受到任何报复。

另请参考: **举报政策**

### 大胆直言

**提问** 我不确定我了解了所有的安全法规,但我看见一个同事做他本不应该做的事。没有人受到伤害,我也不想成为告密者。我应该忘记这件事吗?

**解答** 康泰伦特公司鼓励员工提出问题,直言举报,特别是关系我们员工安全或与他人有关的情况下。应该立即汇报任何安全方面的担心或问题。如果您不放心向您的经理汇报,那么可以向管理层的其他成员或者人力资源部代表提出问题。

### 审计、调查和监管

有时候,为收集某个活动和/或者事件的相关信息,康泰伦特公司会开展审计或调查。这可能会包括以恰当且遵循适用法的方式,对工作场所相关的员工活动采取监视。在审计和调查中,员工要提供合作和帮助,以确保收集到正确和完整的信息。如果员工不提供合作和帮助,可能会受到处分,直至开除。任何处分决定都会遵循适用的国家法律。任何善意协助或帮助审计或调查的员工都不会遭到任何形式的报复。

### 离职后的责任

受雇于康泰伦特公司的员工离职后,根据适用法律他们还需要继续履行某些责任。这些责任包括:

- 将自己持有的所有公司财产返还给公司
- 维持公司和其他保密信息的保密性

- 不得依靠在康泰伦特公司工作期间获得的重要的、非公开信息来进行股票或证券交易
- 根据适用当地法律,在公司要求时,协助康泰伦特公司进行与您在康泰伦特就职期间有关的调查、诉讼和知识产权转让和保护



### 回应审计员

**提问** 一位外部审计员曾问了我一个问题,而我对此的回答只有90%的把握,完全准确的回答必须参考其他调查。现在工作真的很忙。如果我对回答不做解释,我认为审计师会感到满意并继续其任务,让我重新专注于工作。仅简单的说出我认为的答案,这样可以吗?或者,我需要解释我并不完全确定?

**解答** 当提供其他人可能依赖的信息时,始终追求100%的准确性。在出现上述问题时,说明情况,然后解释您的确定程度和达到更高的确定程度所需的调查工作。

# 共同维持安全、健康和尊重的工作环境

## 以人为本

“我们持续增加对人才的投资和加强对人才的培养,以此作为康泰伦特可持续发展的推动力,同时深化我们兼具包容性和归属感的文化。这样做使我们康泰伦特的人才与公司一起发展,并有助于确保我们的持续成功。”

**LISA EVOLI,**  
高级副总裁,  
人力资源干事

**在康泰伦特,有诚信的行为意味着尊重每个人在创造价值和促进公司取得成功过程中的独特性和所做的努力。**

### 人权、劳工与雇佣

**童工与人口贩卖** 康泰伦特的企业价值观包括了对他人的尊重,并且指导我们始终采取诚信的行为方式。因此,依照所有适用的法律,康泰伦特对使用童工和购买使用童工的实体生产的商品采取零容忍政策。同样,公司对人口贩卖(或与人口贩卖有关的公司进行商务往来)采取零容忍政策,这包括禁止雇佣利用公司资金或为康泰伦特从事业务过程中胁迫或强迫工人进行性交易的任何人。

另请参考: **禁止童工和人口贩运的政策**

**尊重工作场所** 我们意识到,通过群策群力,多元化和包容性的实践使我们受益很多。重视多元化和包容性使我们能更好地实现我们对员工和客户的承诺。康泰伦特根据适用的法律,对所有员工及就职

过程中的申请者(例如,招募、雇佣、提升、薪酬和培训)提供平等的机会。我们正努力创建一个多元、包容、无歧视的工作场所,以代表康泰伦特公司经营所在的市场和社区。此外,我们致力于创建一个尊重和重视员工差异性的工作环境。

另请参考: **平等就业机会和彼此尊重的工作场所政策**

**骚扰和欺凌** 骚扰和欺凌是不能接受的行为,会导致低效率的工作环境。欺凌或胁迫是一种通过语言、行为和对话不断贬低和诋毁他人,损害个人信心和尊严的行为。不同地区对骚扰的定义略有不同,但大体上来说,它都包括了不受欢迎的行为特征(无论是言语上的、非言语上的或肢体上的),包括当地法律所不允许的、会影响个人就业、或者导致胁迫的、充满敌意或冒犯的环境的行为特征。

性骚扰是骚扰行为之一。这包括不受欢迎的性挑逗、性要求和其它与性有关不受欢迎的言语或肢体动作。在任何情况下,康泰伦特都不会容忍对员工的骚扰、恐吓或欺凌行为。我们鼓

### 尊重和诚信

**提问** 我的经理对我的工作十分挑剔。现在她每周都会单独找我一次,但不会对团队其他人这样做。受到这种待遇使我感到很有挫折感。这是骚扰吗?我应该怎么做?

**解答** 经理有责任对员工的业绩进行评估,当业绩下降时,提供指导。在团队会议之外单独与您处理业绩问题是恰当的,并不是骚扰。您的经理应该指出您工作中存在的问题,并且帮助您确定改善的方法。如果您不明白经理的意图和期望,您可以要求经理进行解释,并且有必要的話,向人力资源部代表提出问题。

励互相帮助,当别人的行为使我们感到不舒服时,请马上提出来。如果您发现任何这些行为,请通知您的经理、人力资源部或您所在设施的适当人员。另外,也可以使用商务行为热线报告。有关此资源的详细信息,请参阅[寻求帮助或提出关注的渠道](#)。

另请参考: [彼此尊重的工作场所,禁止报复和举报政策](#)

## 健康与安全

**环境、健康与安全** 康泰伦特致力于提供安全高效的工作场所。为此,每个设施按适用法律法规和康泰伦特政策制定安全计划,其中包括恰当的安全培训。

我们都有责任遵守工作中关于健康和安全的法律、法规和政策。如果您看到或经历了意外、伤害或不安全的行为或情况时,请向合适的人报告(可以是您的经理、保安或EHS(环境、健康和安全)人员,以便情况得以弥补。我们必须一直采取恰当及时的措施来纠正不安全的状况。

为保证安全健康的工作环境,在当地法律允许的范围内(包括获得任何必要的同意),康泰伦特有权对员工、来访者个人物品及工作场所进行检查。

另请参考: [全球环境,健康与安全政策声明](#)

**预防工作场所暴力** 康泰伦特致力于创造安全的、远离威胁、恫吓和肉体伤害的工作环境。对于他人的安全我们负有共同责任。康泰伦特不会容忍工作场所暴力,会采取调查和恰当的措施预防工作场所存在的任何安全威胁。

不被接受的行为包括但并不限于人身攻击、打斗、威胁、恫吓,对公司、员工或客户财产故意或鲁莽的破坏。当任何言语或行为有理由被认为会伤害他人或财产时,其就构成了威胁。根据适用的法律,康泰伦特公司禁止任何员工在工作中,在公司里或从事公司业务时拥有/或使用武器。

如果您认为您可能遭到工作场所暴力侵害和暴力威胁时,立即向您的经

理、人力资源部或保安人员,或者您所在设施的相关人员汇报。同样,如果任何其他员工遭受潜在的暴力或威胁,您应该立即通知您的经理、人力资源部或工作场地的保安人员。

另请参考: [工作场所暴力与公司安全政策](#)

## 药物滥用

为保证所有员工的健康和安全,以及保护客户、规范机构所要求的质量和生 产,规定每一个员工上班时必须远离可能会影响其安全高效工作的药物的影响。禁止在工作中,在公司里或从事公司业务时,未经允许使用、拥有或销售酒精或非法毒品。

另请参考: [无毒品的工作场所](#)

## 提出关切

**提问** 我的一位同事有时看上去很懒散、行动缓慢,并且好争辩。我怀疑是药物或酒精的作用。我是否应该举报?

**解答** 是的。您应该向您的经理或人力资源部报告。药物滥用和酗酒可对团队其他人员和工作场所造成安全问题。另请参考: [无毒品的工作场所](#)



# 共同保护康泰伦特



我们都肩负以保护公司的利益来执行工作的责任。通过遵循我们的准则，我们正在帮助建立值得信任和负责的美誉。

## 商务记录和通讯

我们的员工每一天都会根据公司各级员工所记录的信息来做出决定。任何创建或保存报告、记录或任何其他信息的人一定要确保信息的完整性和准确性，决不能编写虚假或误导性的报告，这一点至关重要。这一点包括但不限于：

- 财务报表以及相关会计条目和更改
- 开支报告
- 时间报告
- 生产和质量记录
- 已经填写或提交给政府或监管部门的文件

康泰伦特向监管机构备案或提交的报告和文件中的所有公共通讯和披

露信息都必须以完整、合理、准确、及时并易懂的方式提供。

康泰伦特要求完全遵守美国的《反海外腐败法》(Foreign Corrupt Practices Act), 英国的《反贿赂法案2010》

(U.K. Bribery Act 2010), 和我们经营所在各个国家的类似反腐败法规, 以及那些与记录和康泰伦特资源的内部控制相关的规定。请参阅下面的 **贿赂和腐败** 以及我们的 **全球反贿赂和反腐败政策**

业务文件和通讯可能会因通过诉讼, 政府调查或媒体而被公开。在每个文件或通讯中, 我们会准确记录事实, 并小心避免对人、公司或其他公司的虚假或贬低性言论或描述, 以及避免夸张、猜测或法律定论。这适用于各种书面和电子文档和通讯, 包括但不限于电子邮件和“非正式”便笺或备忘录。

## 准确报告

**提问** 我们的部门面临很大压力, 必须要实现季度营收预期目标。我觉得我的经理为了实现这些目标而夸大了上个季度的业绩, 并认为我们本季度会补上差额。我应该怎么做?

**解答** 虚报赢利是绝对不可接受的。康泰伦特要求我们所有的账簿和记录都必须准确无误, 请将可疑的条目立刻报告给内部审计或法律与合规部门, 或者通过 [www.CatalentMSW.com](http://www.CatalentMSW.com) 上所提供的商务行为热线进行举报。

除此之外,切勿:

- 达成任何交易或协议,如果其意图以不当方式加速、推迟或以其他方式影响业务收入或开支的准确及时记录。
- 代表康泰伦特进行支付或开立账户,如果该付款或账户会被用于相关文件所描述目的之外的任何其他目的。
- 参与您有理由认为对方意图进行不当或欺诈性记账的任何交易。

## 记录管理

在一般业务过程中,我们创建并接收大量文件。众多的法律法规都要求将一些文件保存一段时间。康泰伦特努力遵守有关记录保存的所有适用法律法规。您应根据当前的记录保存时间表在正常的业务过程中确认、管理、保护并处理记录,以确保符合适用法律法规和康泰伦特业务需要。在任何情况下您或您领导的任何人都不得有选择地编辑或丢弃记录。

另请参考:  
[记录保存政策](#)

## 法律程序和文件保护

如果您知道有传票或未决的、即将进行的或预期的诉讼或政府调查,请立刻联系法律与合规部门。保留并保存所有回复传票,和诉讼或调查相关的所有记录,直到法律与合规部门通知您下一步的行动。您不得销毁您拥有或管理的任何此类记录。您必须采取措施保护所有相关记录(例如电子或语音邮件消息),以免根据记录保存时间表被自动处理(销毁或删除)。

另请参考:  
[记录保存政策](#)

## 康泰伦特代理授权

我们的客户和供应商相信他们正在与之打交道的人有权利代表公司。康泰伦特的政策给予管理层的一些成员代表康泰伦特批准的权利。您必须遵守康泰伦特授权的限制,不采取任何超越或绕过此限制的行动。在未经授权的情况下,您不得代表康泰伦特签署任何文件,也不得以任何其他方式代表康泰伦特或以康泰伦特的

名义行使权力。另请参考Catalent Central上的法律与合规部门页面,或与您的经理联系,以了解我们最新版本的[签名授权和交易批准政策](#)。

## 公司资产

我们每一个人都必须采取合理的预防措施来保护康泰伦特资产,确保这些资产得到了适当而高效的使用。康泰伦特资产包括但不限于金融资产,例如现金和证券;实物资产,例如家具、设备、库存和供应;客户关系和知识产权,包括但不限于有关产品、服务、客户、系统和人员信息。

所有由康泰伦特或者代表康泰伦特创建、获得或汇编的资产都属于公司,包括但不限于客户清单、目录、文档、参考资料和报告,电脑软件,数据处理系统,电脑程序和数据库。您离开公司时,公司的所有资产和数据都必须退还给康泰伦特。

## 保存适当的记录

**提问** 有时候我上班迟到或者提前离开,不过我后来总是能弥补时间。既然最终抵消了差异,那么我为什么还要在时间表上记录这一情况呢?

**解答** 签署您的时间表时,您会记录下您实际工作的日期和时间。康泰伦特有根据员工实际工作时间支付报酬的法律义务。如果这个信息不准确,则您所得到的薪酬就不准确。此外,您的经理或其他人可能会不了解为什么找不到您或为什么您在声称的工作时间内没有完成工作。您应该准确记录您的时间,绝不要提交一份具有误导性的时间表。



展现我们的价值观：

“乐于支持他人以及他人的想法。”

佛罗里达圣彼得堡，验证专家

### 电脑和系统的使用

一般而言，偶尔使用公司的电子邮件和电话系统来用于符合准则的个人目的而且在任何其他方面都没有破坏康泰伦特的利益的话，这样的行为是允许的。记住必须将此类活动的时间降到最低。在任何情况下您都不能在使用公司资产时涉及攻击性的、色情的、或不适当的内容，包括但不限于使用公司提供的电脑来观看或发送此类内容。根据适用法律，康泰伦特电脑和电话系统上的个人短信可以被监控。

### 媒体和大众关系

任何可能会吸引或受到媒体注意的潜在情况都必须立刻报告给公司营销部门。这类情况包括但不限于任何大型资本项目或公司改进，慈善活动和所得到的奖励，设施危机或其他重大失误，警告信函或威胁，计划中的裁员，潜在工人罢工或设施关闭等。

另请参考：  
**外部通讯政策**

### 利益冲突

为了在企业决策中坚持诚信和诚实的原则，员工、董事、官员、供应商、代理人或康泰伦特的任何其他代表都必须避免从事导致或看上去有利益冲突的行为或活动。“利益冲突”指您的个人、社会、财务或政治活动使您难以客观高效地为康泰伦特工作。我们必须避免实际上的冲突，但是即使是利益冲突的印象也可能造成损害，应该避免。根据这个原则，

员工不得：

- 出于个人目的利用公司财产或信息或他们在公司的职务所带来的机会。
- 使用公司财产、信息或他们在公司的职务来谋取个人的利益。
- 与康泰伦特竞争。
- 在客户或供应商那里担任管理职务。

就如同许多问题一样，要避免利益冲突，最好的办法是提问并处理任何可能被其他人误解的情况，这些人包括其他员工、客户、监管人、供应商、投资者和公众。尽管在任何情况下都可能出现利益冲突，但以下是潜在利益冲突的一个常见例子：

**外间受雇**在具有类似康泰伦特的业务的企业任职或参与其活动，使其可能会与您履行康泰伦特工作职责相冲突，或者在试图与康泰伦特开展业务或者与康泰伦特竞争的企业任职或参与其活动。

### 批准限制

**提问** 我有25,000美元的财务批准权限。我需要立刻支付价值75,000美元的发票给一个很重要的长期供应商。我的经理过去批准过这些发票，但是她在外地。我能否将这张发票分为三张发票进行支付？

**解答** 不能，员工不能将发票或开支分开以避免超越批准权限。您必须等您的经理或其他有充分批准权限的人员来批准这些发票。

“通过提问和在需要时报告问题。”

英国斯温登, 生产经理

“创造协作和合作的氛围。”

美国新泽西州萨默塞特, 行政助理

**家属及其他亲密关系** 与您的家属或其他亲近的人拥有所有权或相关的雇佣权益的企业开展业务或与其竞争。

**礼物** 接受正在或试图与康泰伦特开展业务的人士所提供的礼物、餐饮或娱乐。

**所有权投资** 收购康泰伦特考虑购买的房地产、专利权或企业的权益。

**服务薪酬** 接受类似写作或编辑出版物, 服务于顾问小组, 做演讲, 或参与和工作相关的职业或技术协会等活动所支付的现金、贵重物品或服务。

**慈善捐款** 将我们与之开展业务的企业所支持的或所拥有的企业资金提供给慈善组织作为资金支持, 或者接受那些我们与之开展业务的人士所提供的捐款来支持您个人可能支持的慈善机构。

另请参考:  
**利益冲突政策**

### 买卖证券的限制

受聘于康泰伦特的期间, 您可能会了解尚未公开的信息, 并且该信息可能对投资者决定买卖与康泰伦特有投资或客户关系的另一家公司的证券具有重要意义。可以合理预期会影响证券价格的任何信息(例如收益信息, 收购或资产剥离, 重大的新合同, 主要客户或卖方的获利或损失, 或有关诉讼或监管措施的重要信息)都是潜在的重要信息。

在拥有重要的未公开的有关公司的信息时买卖任何公司的股份都会违背康泰伦特公司的政策。从事任何此类活动一般被认为是“内部交易”。同样地, 在将该信息发布给公众并让公众有时间反应之前, 您不得将这类信息透露给任何其他人(包括但不限于亲属、朋友、同事或股票经纪人)。

另请参考:  
**内幕交易政策**

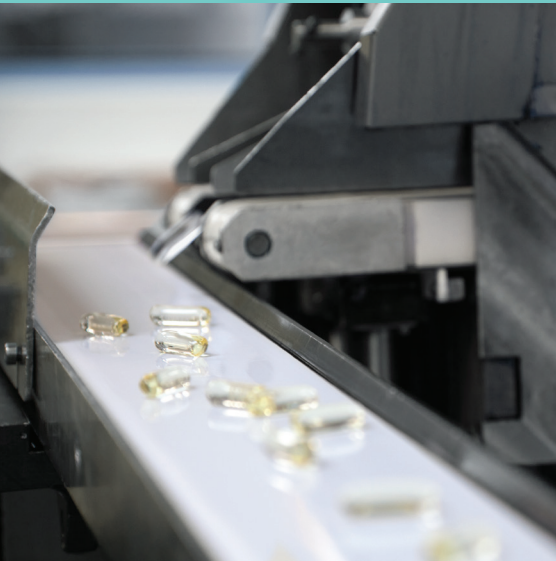


### 与亲属开展业务

**提问** 我和采购部门一起为未来的项目选择一个供应商。我知道我们正在考虑的公司中有一家是我的经理的配偶所拥有的公司。如果我们觉得该销售商的投标能提供最佳价值, 我可以选择这家公司吗?

**解答** 在采取任何行动之前必须报告这一潜在的利益冲突。(如果您是与之竞争失败的提供商, 在失标之后知道赢标的人和决策部门的经理是夫妻关系, 您会有什么想法?) 披露利益冲突是最好的解决问题的方法。您应该通知采购部门或联系可以调查这个问题的道德与合规部门, 以确保接下来会有适当的程序来避免招标过程中出现不当的影响或不公平的竞争优势。如果招标过程公平合理, 而且确实提供了最佳价值, 则康泰伦特可能会使用该提供商。

# 共同经营市场



我们的成功取决于与客户、供应商和其他业务伙伴的紧密关系。我们必须了解我们与之开展业务的伙伴,这一点对于康泰伦特的可持续发展而言至关重要。康泰伦特与之开展业务的客户、供应商和其他伙伴必须遵守法律,并展现高度负责的商务行为标准。

## 公平交易

所有的员工、董事和官员在与康泰伦特的客户、供应商、竞争者及员工打交道时,必须真诚、诚信、谨慎、公平。任何员工、董事和官员不得通过操纵、隐匿、滥用专属信息,虚报重要事实或任何其他蓄意的不公平交易手段不当地利用他人。

## 营销规范

康泰伦特相信竞争业务时应该勤奋、公开而诚实。我们不能故意对康泰伦特产品、服务或价格做不实的描述,对公司产品、服务、业绩或过去成就做出虚假或误导性的宣传,或者就我们竞争者的产品、服务、业绩或过去成就做虚假或误导性的陈述。除非有足够的研究来证明康泰伦特产品或服务与竞争产品之间的差异,否则您不得使用任何类型的比较方法进行广告宣传,无论是书面广告、展示、评论或暗示。员工在使用比较广告方法之前必须首先向法律与合规部门咨询。

## 采购规范

康泰伦特认为所有的采购决定的基础是如何为公司争取最佳价值以及一定要遵守我们的业务标准和目标。我们公平对待我们所有的供应商,不歧视任何供应商;然而,可以根据适当的业务因素来对供应商进行区分。康泰伦特期待供应商要遵守适用法律并以诚信和诚实的方式开展业务。

## 顾问、代理人和合资企业合伙人

我们必须特别小心,要确保代表康泰伦特的任何员工和任何人或康泰伦特之间不存在利益冲突,可以进行咨询或代表康泰伦特。我们所选择的顾问和代理人必须信誉好,有提供所需服务的资质。我们不得间接从事或通过顾问、代理人或合资企业合伙人从事被禁止的事情。在为康泰伦特开展业务时,顾问、代理商和合资企业合作伙伴必须遵守与康泰伦特员工同等水平的负责任的行为并遵守法律。员工应该为这些第三方提供一份《**供应商行为准则**》,并确保他们遵守该准则或采用了类似标准。

除此之外,在聘用个人或公司之前,我们应该采取措施来确保这些个人或公司没有被禁止和政府部门开展业务(例如没有出现在任何政府部门的黑名单上)。在和代理人、顾问或合资企业合伙人签订任何协议之前,员工应事先咨询法律与合规和/或采购部门。要了解更多有关代理人、顾问

## 患者第一

“无论其职务为何,每一名康泰伦特的员工都在为我们可靠提供产品给患者和消费者的能力做贡献,而我们必须在做每一个决策和选择我们的行动时先询问自己:‘这对病人会有什么影响?’”

SCOTT GUNTHER,  
质量与监管事物高级副总裁

和合资企业合伙人的其他信息,请参  
阅**贿赂和腐败**以及我们的**全球反  
贿赂和反腐败政策**。

### 正当业务

和腐败做斗争的最好方式是了解与  
您开展业务者。在当今世界,假设您  
正在和合法公司开展业务是不够的。  
使用现有资源,比如我们的采购  
部门和公开材料来进行尽职调查。要  
敢于向公司提问题并记录答案。

### 餐饮、礼物和娱乐

康泰伦特在开展业务过程中努力避  
免由于员工的个人利益而牵涉到优  
惠对待。提供或接受餐饮、礼物、娱  
乐或其他鼓励要素可被视为试图影  
响一个人的判断或让那个人感觉不  
得不提供企业业务作为回报。因此,  
我们必须根据适用法律和康泰伦特  
政策,其具体的规定请参见我们的  
**礼品和娱乐政策** 以及**全球商务道德  
政策**。一般而言,只要和业务会议或

演示相关,则可以偶尔提供餐饮给  
客户或供应商或接受客户或供应商  
所赠予的餐饮,其地点和方式应以  
信息交流为原则。按照当地标准,餐  
饮费用应该适中。根据我们的政策,  
娱乐或休闲活动必须被严格限制。  
在任何情况下都绝对禁止提供涉及  
康泰伦特业务的成人娱乐。

如果您需要进一步的指导,请联系  
您的经理,人力资源或法律部与合  
规部门。

### 独立决策

我们不得向客户主动提出或直接提  
供任何捐款、辅助金、奖学金、补  
助、支持、咨询合同或礼物来换取购  
买、推荐或安排购买产品或承诺继  
续购买我们的产品。不得主动提出  
赠送或直接赠送任何东西来促使客  
户购买产品或服务,不论其价值如  
何,因为这是不正当的行为。如果安  
排合理,则为客户提供购买产品或  
服务的折扣和回扣在得到适当授权  
的时候是允许的,无论其是折扣、回

扣还是贷项凭证。您应咨询财务和  
法律与合规部门来确保提供折扣和  
回扣的合同得到适当考虑和安排。

### 产品培训

康泰伦特可以提供有关产品的培训  
和交易课程,只要这些课程符合康  
泰伦特政策和适用法律。您应联系法  
律与合规部门来获取额外指导。

### 竞争信息

在日常业务过程中,您会接触有关  
其他公司的信息,包括客户、供应商  
和竞争者的信息。获取这类型信息  
是在市场中经营的一个很常见的活  
动。然而,您不得通过不当或非法手  
段,比如工业间谍活动,来获取这类  
信息。如果有人向您提供您合理推  
测属于机密的有关竞争者的信息,  
或者以可疑的方式提供有关竞争者  
的信息,您应询问这类信息是如何  
取得的,并且是否属于机密。我们不  
会雇佣竞争公司的员工来获取机密

### 避免不当行为的出现

**提问** 为了对公司多年来所提供的业务表  
示感谢,一个供应商想为我部门的员  
工提供一个野餐活动。这次活动的人  
均费用仅为15美元,并且会在营业时  
间进行。我可以安排这次活动吗?

**解答** 尽管这是一个很好的培养公司之间友好善意的机会,不过这个活动可能会导致出现  
偏袒,尤其是这次野餐并没有安排业务演讲活动。婉言拒绝这次野餐,会避免不当行  
为的出现。然而,如果供应商提出要进行业务展示的同时提供一份适中的早餐或午  
餐则是可以接受的。如果您不确定,在接受供应商的餐饮、礼物、娱乐或其他好处之  
前,请联系道德和合规部门进行咨询。



信息,我们也不会要求竞争公司的员工泄露有关其公司的机密信息。联系人力资源或法律与合规部门来获得进一步的指南。

### 机密信息

康泰伦特将其有价值的信息托付给员工、董事及官员。我们都有责任对该信息保密。我们不得对公司之外的任何人披露该信息,并且不得允许或协助机密信息的披露,除非:

1. 已和该人或实体达成了一份机密信息披露协议,而且协议已生效,或者
2. 康泰伦特领导人和法律与合规部门已授权发布机密信息。

机密信息指的是任何尚未对外公布的信息,包括但不限于:财务数据、知识产权、内部网站、备忘录中包含的信息,电子邮件、员工名单等。如果您不知应该如何回应对信息的要求,请咨询您的经理寻求指导。

机密信息指的是任何尚未对外公布的信息,包括但不限于:财务数据、

知识产权、内部网站或、备忘录中包含的信息,电子邮件、员工名单等。如果您不知应该如何回应对信息的要求,请咨询您的经理寻求指导。

另请参考: [买卖证券的限制](#) 以及 [保密/道德墙政策](#)

### 个人信息

作为一家全球公司,康泰伦特在许多场合都收集、使用并管理个人信息。这些信息包括员工的个人信息,有时还包括他们的家人的信息,以及康泰伦特供应商代表和客户代表的信息。康泰伦特致力于遵守我们在经营所在国家有关个人信息的收集、使用和管理法律。

另请参考: [全球员工隐私政策](#)

### 知识产权

知识产权包括创新、发明、发现、改进、理念、过程、知识、设计、计划、著作作品(包括电脑软件、相关手册和文件)和所有衍生产品,客户姓名和活动列表,以及其他有关康泰伦特当前和潜在活动的信息。知识产权是

公司的持续成功和经验非常关键,必须作为康泰伦特的机密和私有信息加以保护。此外,还应根据适用法或合同安排进行保护。未经授权就泄露知识产权的话,会危及这些有价值的信息。

我们鼓励您即可宣布您在工作中所创造的知识产权,以便法律与合规部门能考虑申请专利并防止侵权。在合法允许的情况下,员工同意知识产权(无论是否得到专利、版权、商标或商业机密的保护)的任何和所有权利都将转让给康泰伦特。员工应执行并处理任何申请、转让、或其他康泰伦特视为获取知识产权保护必须的或适当的文件来保护我们的利益。

### 行业协会

加入行业和职业协会是允许的,这对于人脉培养和职业发展非常有用。然而,加入这类组织可能会造成很大的反托拉斯和竞争法风险,即使仅仅因为来自相互竞争企业的员工会聚集在一起来参加行业协会的合法企业活动。

### 商标

**提问** 康泰伦特的名称和图标是受保护的商标吗?

**解答** 是的。康泰伦特这一名称和我们的图标是受保护商标的例子。我们能够保护我们的图标的最佳方式是正确一致地使用该图标。您可通过 <http://catalent.sharepoint.com> 在Catalent Central上找到品牌使用指南或通过公司营销部门获得该信息。

在加入同业公会的各种活动时您一定要极为谨慎,以便您和竞争者的互动符合反托拉斯和竞争法以及康泰伦特政策。

如果您是任何行业协会的成员,请务必通知公司营销部门。

另请参考: **公平竞争和反托拉斯政策**

### 公平竞争

康泰伦特致力于遵守美国的反托拉斯法,欧盟的竞争法,以及康泰伦特经营所在其他国家的类似法律。法律非常复杂,应咨询法律与合规部门以确保清晰了解了这些法律。

一般而言,反托拉斯和竞争法可能会限制或禁止以下活动(但不限于以下活动):

- 在竞争者之间讨论有关竞争意义的任何话题,例如过去、现在或未来的价格,定价政策、租费、招标、折扣、推销、利润、成本、销售条款、版税、特约条款、客户选择、划定市场、生产能力或计划以及库存。
- 分销商或经销商和供应商之间形成的有关经销商或分销商对产品的收费或对分销商划定市场的限制,客户分类或购买或销售竞争产品的能力的任何理解或协议。

- 各方同意只和彼此开展业务的任何协议。
- 以购买另一种产品或服务作为条件,限制客户购买某种产品或服务,或者要求客户购买多个产品或服务系列作为提供折扣优惠的条件。

如果竞争公司联系您或如果任何竞争公司试图和您讨论不当话题,您应立刻反对并结束讨论。在聚会场合,比如同业公会的会议,如果您反对之后话题仍然继续,您可能就需要离开房间。即使您表达了反对意见,如果您不离开房间,而不当讨论仍然继续,则可能会被用来证明您和竞争公司之间已经存在协议。在聚会场合,例如行业协会,这样的会议会保留有记录。您应该询问会议记录中是否提到了您的反对意见(如果必要,则您离开),并申请一份会议记录的复印件。不论您采取了什么步骤进行反对并记录自己的反对,您应该立刻将不当讨论报告给法律与合规部门。

另请参考: **公平竞争和反托拉斯政策**

### 洗钱和恐怖分子融资

我们所有人,尤其是那些经手现金的人员,必须积极防止我们的产品和服务被用于洗钱,恐怖分子融资或其他非法活动。洗钱是个人或组织试图隐藏资金的犯罪来源,让资金的来源合

法化。恐怖主义融资试图隐藏其资金的使用和目的地,不论其来源是否合法。我们需要警惕不正常的支付方式,包括但不限于:

- 用非文件所指定的货币进行支付。
- 申请用现金或类似现金的方式进行支付,某些旅行支票或汇票。
- 由并非合同方的人进行支付。
- 申请支付比应付金额金额的金額。

### 贿赂和腐败

无论我们在什么地方经营,我们都会遵守所有的反腐败法律。这些法律禁止用金钱、礼物或其他贵重物品来不当影响他人。此外,有些法律将贿赂“外国政府官员”规定为犯罪。这个术语定义宽泛,包括其他国家的公立或准政府医院,诊所和药店以及它们的管理团队和员工。

因为康泰伦特总部在美国,员工不仅要遵守经营所在地的适用反腐败法,还要遵守《反海外腐败法》

(Foreign Corrupt Practices Act)。违背了反腐败法的顾问、代理人、分销商和其他人(比如合资企业合伙人,特许经营人,重要的采购伙伴)的行为,康泰伦特要负责任。因此,如果您要联系顾问、代理人、分销商或其他伙伴来为康泰伦特履



行服务,您必须遵守康泰伦特有关签订合同,尽职调查和培训的程序。

英国《反贿赂法案2010》(U.K. Bribery Act 2010)对于在英国业务的全球性公司如康泰伦特具有深远的影响。虽然《反贿赂法案》与《反海外腐败法》有重叠之处,但它的影响远远超过《反海外腐败法》。康泰伦特的员工不得在世界任何地方行贿,无论其对象是外国政府官员还是个人。

另请参考: **全球反贿赂和反腐败政策**

### 供应链的诚信

我们的客户依赖康泰伦特在全世界各地提供高品质产品和服务。伪造、挪用或篡改会危害到康泰伦特履行这一承诺的能力。我们必须遵守过程和程序来确保供应链的诚信和安全性。

药物供应链的安全性和诚信越来越成为世界各地贸易监管机构关心的

问题。康泰伦特尤其担心,因为我们在药物产品的生产和相关服务中起着重要的作用。我们致力于支持各种倡导和政策,来确保更安全的药物供应链。供应链中每一个员工都有责任意识到、并致力于提升康泰伦特供应链的安全性。我们要求我们的供应商完全遵守他们经营所在国的适用法律和规章制度和各项标准,并证实他们会遵守**供应商行为准则**或有着类似的标准。

除此之外,康泰伦特致力于开发和维护能够预防和监测康泰伦特所买卖产品的挪用。当客户以合同价购买产品并不为自己使用而是为了转卖给第三方时,就出现了产品的挪用。产品挪用是出口控制规则的一个焦点,因为产品挪用造成了产品或技术被未经授权的用户使用或用于非本来计划用途的风险。

### 贸易法规

康泰伦特在几乎100个国家为客户提供服务。相应的,产品在国界之间

流动时必须遵守所有适用进出口控制法律。“产品”的定义非常宽泛,包括诸如样品、机器零件、技术信息(比如软件和制造工艺)等。在美国,简单地发个传真或让个外国人参观制造工艺,就会构成对美国出口控制法律的违背。

我们需要明确出口控制法根据产品的分类、终端用户的身份、或产品的最终用途,对康泰伦特产品在不同国家之间的流动的方式进行了限制。出口控制法也禁止康泰伦特和某些国家开展业务。常见的限制包括:

- 为某些终端用户将商品,技术和软件出口和重新出口到某些国家。
- 从被制裁国家进口。
- 将某些技术和软件源代码披露给被禁止国家的人。

所有国家地区的进口产品都要受到详细的海关检查程序,标记和标签规范,文件和记录要求,缴纳关税等。此外,如果我们不遵守这些法律,

### 禁止的分配

**提问** 我的业务单元的主要竞争者之一的销售经理给我提出了一个建议。她说,尽管多年来两个公司之间有着激烈的竞争,但是所做的也只是争夺几个客户,不必要地降价而已。她建议双方停止争夺彼此的客户以便各自的公司能保留住他们现有的客户,维持他们的市场份额,削减销售团队和促销营销活动的成本。我应该怎么做?

**解答** 这是一个进行客户分配的建议,但是客户分配是被禁止的行为,是非法的,而且是犯罪的行为。正确的答复是立刻回绝这个建议并联系法律与合规部门,了解需要采取的进一步措施。

就可能会危及到所享受到的优惠关税政策,导致公司的重大损失。

所有员工、代理人和子公司都必须遵守美国和本地贸易法律。否则,可能会导致延误、罚款、产品被没收或刑事诉讼。由于国际贸易法律和制度非常复杂且经常修订,在接受有关康泰伦特政策和适用法律法规的培训之前,不得从事进出口活动。

在某个国家内或和与某个国家开展业务之前,请联系法律与合规部门,确认这个国家的合法贸易地位。

另请参考: **全球反贿赂和反腐败政策**

### 联合抵制

联合抵制是指拒绝使用、购买或销售另一个人、组织或国家的产品和服务,以示抗议或作为压制的手段。在企业环境中,当第三方要求康泰伦特不得和另一方或另一国做生意的条件下才和康泰伦特做生意,这就是抵制。

全世界的员工和康泰伦特的代理人都必须遵守美国法律和联合国有关联合抵制活动和国家的行动,除非这些美国法律和联合国行动和当

地法律冲突。美国法律禁止个人和实体加入未经批准的联合抵制活动。所谓未经批准的联合抵制活动,是指没有得到美国政府批准的联合抵制活动。

禁止为了配合未经批准的联合抵制活动而采取以下行动:

- 拒绝或同意拒绝和另一方或另一国开展业务。
- 歧视或同意歧视某一种族、宗教、性别、国籍或母国。
- 提供或同意提供有关另一个人种族、宗教、性别、或母国信息。
- 提供或同意提供有关另一方或另一国业务关系的信息。
- 执行保护了联合抵制条款的信用证。

美国财政部长有一份联合抵制国家名单,在这些国家的所有经营活动都必须清楚地报告。如果您收到有关联合抵制的申请,请联系法律与合规部门,以便报告该信息。



## 与社区和政府合作



**合法行为标准只是提供了最低可接受的商务行为水准。康泰伦特员工努力和我们经营所在地的社区和政府合作,争取达到更高的行为标准。**

### 环境

康泰伦特对环境的承诺,部分来取决于我们全体员工是否支持我们的环境管理和倡议。尽管企业部门制定了专门协调和管理公司的环境问题的员工,所有员工都有责任对环境负责。我们必须努力将康泰伦特产品、工艺和服务对环境的负面影响尽量降低到最低程度。

康泰伦特设施必须遵守环境法的要求,不得在没有环境许可证、批准和控制的情况下经营。

另请参考: **环境、健康与安全政策**

### 政治活动和捐款

康泰伦特向政府部门提出政治观点或提供政治捐款时,必须严格遵守美国的法律,以及我们经营所在地的其他国家的适用法律。根据美国或其他国家的选举法以及根据美国《反海外腐败法》制度和其他适用反腐败法的要求,对政治候选人的捐款是被禁止的或监管的。

禁止用康泰伦特资金来对候选人或政党直接提供捐款。任何的间接捐款,例如,通过企业协会成员身份或费用,也应由法律与合规部门进行检查。

当然我们鼓励您参加各种政治活动。然而在从事您的个人、公民和政治事务时,您一定要澄清您的观点、行动、礼物和捐款是您个人的,不是康泰伦特的。此外,您不得使用康泰伦特的资源来支持您对政党、事业或候选人的选择。如果您竞选公职或想获得被任命的公职,请通知您的经理以讨论该公职的责任对您公司的表现会有何影响。

另请参考: **政治活动和捐款**

## 敬业

“我们的愿景要求我们不是通过简单地达到期望来衡量我们的成功,而是通过不断地超越自己来表现出对带来真正改变的承诺。”

ALESSANDRO MASELLI, 董事长兼首席执行官

### 与政府有关的实体

参与到将产品和服务销售给与政府有关的实体的员工必须了解适用于这些市场的特殊规则、法律和制度。如果您对将产品和服务销售给政府机构、政府机构所资助的机构和/或未政府实体或组织工作的个人有问题时, 请联系法律与合规部门。

另请参考: **贿赂和腐败** 以及我们的 **全球反贿赂和反腐败政策**

### 政府咨询

康泰伦特受到了众多政府机构的监管。这就意味着, 我们的员工时不时会接触到负责执行法律的政府官员。如果您收到来自政府机构的非同寻常的咨询要求, 请立刻联系法律与合规部门。作为法律实体, 康泰伦特有权获得法律规定的保障措施, 包括但不限于法律顾问代理。如果法律与

合规部门确定康泰伦特向政府机构或官员提供您所拥有的公司信息是必要的或合理的, 则您需要配合并准确完整地提供所需信息。



### 捐款

**提问** 有个客户问我是否康泰伦特将提供政治捐款以支持巴西的某一公职的候选人。我是否需要担心?

**解答** 是的。每一个我们有业务的国家都存在严格而复杂的有关政治捐款的法律。有关捐款的任何要求必须首先获得总法律顾问的书面批准。

# 资源列表

您可以通过多种方式提出问题或关切：

| 资源                                                                                                   | 联系方式                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>您的经理或管理团队</b><br>有关工作场所的任何问题、争议或担忧。                                                               | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>法律与合规部</b><br>提出问题, 寻求指导, 表达关切, 包括我们的 <b>商务行为标准</b> 和公司政策, 或认可并赞扬以身作则践行我们价值观的同事。                  | <b>电话</b> +1 732 537 6412<br>200 Crossing Boulevard, 7th Floor,<br>Bridgewater, NJ 08807 USA<br>ethics@catalent.com<br><a href="https://catalent.sharepoint.com/functions/Legal_Compliance/EthicsCompliance/">https://catalent.sharepoint.com/<br/>functions/Legal_Compliance/<br/>EthicsCompliance/</a> |
| <b>人力资源部</b><br>有关雇佣事宜 (比如, 有关工作场所政策, 福利或令人担心的问题)。                                                   | 您的工作场地或地点的人力资源部                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>商务行为热线</b><br>通过 <a href="http://www.CatalentMSW.com">www.CatalentMSW.com</a> 联系商务行为热线或拨打列出的免费电话。 | <b>美国</b><br>+1 800 461 9330<br><br><b>所有其它国家 (直播)</b><br>+1 800 777 9999<br><br><b>所有其它国家 (对方付费)</b><br>+1 720 514 4400                                                                                                                                                                                 |



## 同心同德

康泰伦特的价值观将我们整个企业团结在一起。激励我们，指导我们的行为。通过我们的行动，我们每一天都在展示自己的核心价值观。

### 患者第一

在工作中以患者为核心，确保产品安全、供应稳定，并保持最佳疗效

### 以人为本

我们以帮助员工成长，为员工提供发展机会和提高员工敬业度为己任

### 诚信

我们在日常交流中尊重他人、有责任心、待人真诚

### 全心全意为客户服务

我们每天都在努力超越客户期望

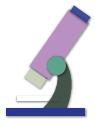
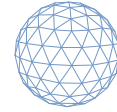
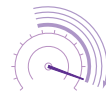
### 创新

我们制定创新解决方案，采用高端科技，不断提高工艺水平

### 卓越

我们在所做的每一件事上都追求卓越

更多的产品。  
更好的治疗。  
可靠的供应。<sup>TM</sup>



## Catalent, Inc.

200 Crossing Boulevard, 7th Floor,  
Bridgewater, NJ 08807 美国

电话 +1 866 720 3148

传真 +1 732 537 6480

[www.catalent.com](http://www.catalent.com)

本手册并不代表康泰伦特与任何康泰伦特员工之间的雇佣合同,也不会改变康泰伦特与任何康泰伦特员工根据本地法律所达成的任何自由雇佣关系或任何雇佣合同和/或协议。此外,本手册也并未承诺(明示或暗示)特定情况下的具体待遇。我们当前版本的《商务行为标准》发布在互联网和内联网Catalent Central上。本手册中所介绍的政策和相关程序也发布在Catalent Central上。我们的《商务行为标准》和政策以及相关程序会时而被修订,而所有修订一经发布将立刻生效。每一名员工都有责任参阅我们的《商务行为标准》以及康泰伦特政策和相关程序,以确保合规。我们的《商务行为标准》应参照当地的法律解读,并且如果需要进一步澄清,员工可咨询Catalent Central,以获得进一步的指南和信息。©2025康泰伦特版权所有。版权所有。CAT-SC-BR (07/25)